

修訂法例 Legislative Amendments

在2000至01年度，當局制定了以下幾項與本局執行的稅務工作有關的法例。

《2000年收入條例》(2000年第22號)

本條例是為施行2000至01年度政府財政預算案的建議，把香港證券交易的印花稅稅率，自2000年4月7日起，由0.25%調低至0.225%（即買賣雙方各付0.1125%）。

《印花稅(修訂)(第2號)條例》 (2000年第70號)

根據本條例，在基金單位轉讓交易中，如強制性公積金計劃的成分基金為轉讓的一方，有關的轉讓文書在單位發出或贖回時，可獲豁免徵收印花稅。

稅務條例第49條安排指明 (雙重課稅)令

The following Ordinances enacted during the year were concerned with matters administered by the Department.

Revenue Ordinance 2000 (22 of 2000)

This Ordinance gave effect to the proposal in the 2000-01 Budget to reduce stamp duty chargeable in respect of a transaction in Hong Kong stock from 0.25% to 0.225% (i.e. 0.1125% on each side of a sale or a purchase), as from 7 April 2000.

Stamp Duty (Amendment) (No. 2) Ordinance 2000 (70 of 2000)

This Ordinance exempted from stamp duty a transfer of units when the units were issued or redeemed if a constituent fund of a mandatory provident fund scheme was a party to the transfer.

Specification of Arrangements (Double Taxation) Orders under section 49 of the Inland Revenue Ordinance

國家 Country	雙重課稅令日期 Date of Order	性質 Nature
中國內地 Mainland of China	09.05.2000	航空運輸 Air Services
丹麥 Denmark	31.10.2000	定期航班的民用航空運輸 Scheduled Air Services
挪威 Norway	31.10.2000	定期航班的民用航空運輸 Scheduled Air Services
瑞典 Sweden	31.10.2000	定期航班的民用航空運輸 Scheduled Air Services
孟加拉 Bangladesh	16.01.2001	航空運輸 Air Services
英國 United Kingdom	20.02.2001	經營航運業務產生的收益 Revenues Arising from the Business of Shipping Transport
荷蘭 Netherlands	20.02.2001	經營船舶國際運輸的企業的入息、利潤、收益或資本 Income, Profits, Gains or Capital of an Enterprise Operating Ships in International Traffic

法律公告 Legal Notice No.	適用期間 Periods in force	儲稅券年利率 Annual rate of interest
2000年第73號 73 of 2000	2000年4月3日至2000年5月1日 3 April 2000 to 1 May 2000	4.8125%
2000年第118號 118 of 2000	2000年5月2日至2000年6月4日 2 May 2000 to 4 June 2000	5.0625%
2000年第203號 203 of 2000	2000年6月5日至2000年7月2日 5 June 2000 to 2 July 2000	5.5208%
2000年第232號 232 of 2000	2000年7月3日至2000年8月6日 3 July 2000 to 6 August 2000	5.4533%
2000年第246號 246 of 2000	2000年8月7日至2000年9月3日 7 August 2000 to 3 September 2000	5.1042%
2000年第258號 258 of 2000	2000年9月4日至2000年10月2日 4 September 2000 to 2 October 2000	4.9875%
2000年第268號 268 of 2000	2000年10月3日至2000年11月5日 3 October 2000 to 5 November 2000	5.0708%
2000年第292號 292 of 2000z	2000年11月6日至2000年12月3日 6 November 2000 to 3 December 2000	4.9042%
2000年第347號 347 of 2000	2000年12月4日至2001年1月7日 4 December 2000 to 7 January 2001	4.8625%
2001年第10號 10 of 2001	2001年1月8日至2001年2月4日 8 January 2001 to 4 February 2001	4.8208%
2001年第34號 34 of 2001	2001年2月5日至2001年3月4日 5 February 2001 to 4 March 2001	4.2708%
2001年第57號 57 of 2001	2001年3月5日至2001年4月1日 5 March 2001 to 1 April 2001	3.8333%